

Le Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur l'Interculturel (LERIC)

en partenariat avec

Le Groupement de Recherche Euro-Méditerranéen

organise la cinquième édition des

Journées Jeunes Chercheurs

*Langue, littérature et art :
 Itinéraire de recherche sur l'interculturel*

Programme

interculturel média

langues média interculturel langues média interculturel langues média interculturel langues
 cinéma didactique approches cinéma didactique approches cinéma didactique
 langage représentation langage représentation langage représentation langage
 sociétés mémoire contacts sociétés mémoire contacts sociétés mémoire contacts
 vecteur discours analyse vecteur discours analyse vecteur discours analyse vecteur discours
 cultures transfert méthode cultures transfert méthode cultures transfert méthode
 images méthodologie histoire image méthodologie histoire images méthodologie histoire
 corpus texte littérature corpus texte littérature corpus texte littérature
 communication enquête arts communication enquête arts communication enquête arts
 langues média interculturel langues média interculturel langues média interculturel langues
 cinéma didactique approches cinéma didactique approches cinéma didactique approches
 représentations langage représentations langage représentations langage représentations
 sociétés mémoire contacts sociétés mémoire contacts sociétés mémoire contacts
 langues média interculturel langues média interculturel langues média interculturel langues
 cinéma didactique approches cinéma didactique approches cinéma didactique approches
 langage représentation langage représentation langage représentation langage
 sociétés mémoire contacts sociétés mémoire contacts sociétés mémoire contacts
 discours analyse vecteur discours analyse vecteur discours analyse vecteur discours analyse
 cultures transfert méthode cultures transfert méthode cultures transfert méthode
 images méthodologie histoire images méthodologie histoire images méthodologie histoire images
 corpus texte littérature corpus texte littérature corpus texte littérature
 arts communication enquête arts communication enquête arts communication enquête arts
 langues média interculturel langues média interculturel langues média interculturel langues
 cinéma didactique approches cinéma didactique approches cinéma didactique approches
 représentations langage représentations langage représentations langage représentations
 sociétés mémoire contacts sociétés mémoire contacts sociétés mémoire contacts sociétés

Les 24 et 25 février 2022
Centre d'Etudes Doctorales
Faculté des Lettres et des Sciences Humaines
El Jadida

Avec le soutien de



**Programme de la 5^e édition des Journées Jeunes Chercheurs
Les 24 et 25 février 2022
Université Chouaïb Doukkali
EL Jadida**

Jeudi 24 février

08:30 - 09:00 Accueil et inscriptions
09:00 - 09:15 Allocutions d'ouverture
09:15 - 9:55

Conférence d'ouverture

Modérateur : **M. Mohammed BENJELLOUN**

Mme Soundess BEN ABID ZARROUK (Université Haute Alsace Mulhouse, France)

« L'approche hypothético-déductive :
une épistémologie de la recherche »

9:55 - 10:10 Pause-café

10:10 - 12:35

Séance 1 : Littérature et hybridité

Amphithéâtre CED

Modératrice : Mme Najlae NEJJAR

10:10 - 10:25 **Anouar KARRA** (Université Ibn Tofail, Kénitra)

« Enjeux esthétiques de l'écriture hybride
dans le roman francophone postcolonial »

10:25 - 10:40 **Abderrahman ELQADERY** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« Réécriture de l'Histoire et interculturalité
dans quelques romans marocains contemporains d'expression française »

10:40 - 10:55 **Rabia EL GHARBAOUI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« Individu et quête du sens

dans *Les Tribulations du dernier Sijilmassi* de Fouad Laroui »

10:55 - 11:15 Débat

Modérateur : **M. Abderrahmane AJBOUR**

11:15 - 11:30 **Khadija EL JARI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« L'écrivain marocain à la croisée des cultures et des langues »

11:30 - 11:45 **Ahmed Aziz HOUDZI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« L'écrivain marocain francophone

face à l'imbroglio des langues :Le cas de Mohamed Leftah »

11:45 - 12:00 **Meryem LABRABICHE** (Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès)

« L'hybridité comme pilier de l'écriture de Rachid Faggioli »

12:00 - 12:15 **Azzeddine NOUALI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« La Nahda : Quelques problèmes de définition »

12:15 - 12:35 Débat

14:30 - 16:05

Séance 2 : Atelier 1 : didactique des langues et des cultures

Amphithéâtre CED

Modérateur : M. Abdessalam HBABOU

14:30 - 14:45 **Houda BOUHLOU** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« L'enseignement des langues et des Soft skills, un nouveau souffle pour l'Université
marocaine ? »

14:45 - 15:00 **Jamila CHAKIR** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« Les valeurs socioculturelles dans l'apprentissage de la langue française, Cas des
écoles de la deuxième chance (E2C) »

- 15:00 – **Younes BOUYA** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
 15:15 « Évaluation de lecture chez les enfants marocains dyslexiques bilingues »
 15:15 - 15:30 **Siham AZZI & Souad EL YAZIDI** (Université Hassan II, Casablanca)
 « La perception phonétique dans l'acquisition du FLE/FLS :
 d'une étude interdisciplinaire à une étude empirique auprès des apprenants marocains
 enfants et adultes »
 15:30 - 15:45 **Safae DAOUDI** (Université Moulay Ismail, Meknès)
 « L'alternance codique Arabe/Français dans l'enseignement du français au Maroc »
 15:45 - 16:05 **Débat**
 16:05 - 16:20 Pause-café

14:30 - 16:05 **Atelier 2 : Écriture, littérature et altérité**

La grande salle, CED

Modératrice : Mme Touria UAKKAS

- 14:30 - 14:45 **Bouchra CHOUGRANI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
 « L'image du sportif dans la littérature du XXI^e siècle »
 14:45 - 15:00 **Nabila LAKHBIR** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
 « « L'altérité dans les films documentaires sur le printemps arabe en Tunisie et en
 Egypte » »
 15:00 - 15:15 **Majda MEFTAHI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
 « Faire et formuler l'expérience insulaire
 dans *La salle de bain* et *Faire l'amour* de Jean-Philippe Toussaint »
 15:15 - 15:30 **Addi BAGRI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
 « La phrase dans *Les Lauriers sont coupés* d'Edouard Dujardin :Éclatement et
 détachement »
 15:30 - 15:45 **Fatimazahra HAMRI** (Université Mohammed I, Oujda)
 « Poétique de la relation chez Philippe Jaccottet »
 15:45 - 16:05 **Débat**
 16:05 - 16:20 Pause-café

16:30 - 18:05 **Séance 3 : Langues, écriture et interculturel**

Amphithéâtre CED

Modérateur : Mme Zahra ZAID

- 16:30 - 16:45 **Mohammed KHARJOUNI** (Université Ibn Tofail, Kénitra)
 « *Le Passé simple*, appel à l'interculturel »
 16:45- 17:00 **Adil ELKEBBAR** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
 « Le religieux dans l'écriture de Driss Chraïbi :
 du conflit à la réconciliation, lectures dans *Le Passé simple* et *l'Homme du Livre* »
 17:00 - 17:15 **Souhaila LAASSILIA** (Université Mohammed V, Rabat)
 « L'écriture francophone : un canal de culture dans la littérature d'Abdelkébir Khatibi et
 d'Abdelwahab Meddeb »
 17:15 - 17:30 **Ismail LASSIRI & Abdelhamid IBN EL FAROUK** (Université Hassan II
 Casablanca)
 « *Femmes d'Alger dans leur appartement* d'Assia Djebar : dialogue de l'image et du
 texte »
 17:30 - 17:45 **Anas HIROUAL** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
 « La folie dans la littérature maghrébine d'expression française :
 cas d'un entrecroisement culturel »

Vendredi 25 février

09:00 - 10:35 **Séance 4 : Atelier 3 : Contact des langues et langues en contact**

Amphithéâtre CED

Modératrice : M. Khalil MGHARFAOUI

- 09:00 - 09:15 **Omar HABOUDANE** (Université Ibn Tofail, Kénitra)
« Les Collocations verbales en Arabe Courant Marocain (ACM)
dont le collocatif est le verbe-support d'rəb (frapper) »
- 09:15 - 09:30 **Abderrahman ESSAKHI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
« Code-switching et emprunt »
- 09:30 - 09:45 **Radia SAMI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
« Traduction d'un texte amazigh : contacts et interculturalité »
- 09:45 - 10:00 **Zineb MARJOUF** (Université Ibn Tofail, Kénitra)
« Communication non verbale et contexte interculturel »
- 10 :00 - 10 :15 **Hasna EL FAOUKI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
« Onomastique et contact des langues dans la région de Drâa »
- 10:15 - 10:35 Débat
- 10:35 - 10:50 Pause-café

09:00 - 10:30 **Atelier 4 : Didactique du texte littéraire**

La grande salle, CED

Modérateur : M. Mohamed HADDAR

- 09:00 - 09:15 **Abdennacer LAFRIFRA** (Université Cadi Ayyad, Marrakech)
« L'impact des connaissances culturelles sur la compréhension en lecture »
- 09:15 - 09:30 **Fadwa EL AZAR** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
« La technologie mobile au service de l'enseignement-apprentissage du français :
cas de la Faculté des Sciences d'El jadida »
- 09:30 - 09:45 **Meriem BEN EL MAATI** (Université Ibn Tofail, Kénitra)
« Enseigner le texte littéraire dans une dimension interculturelle : enjeux et
défis »
- 09:45 - 10:00 **Hamza EL KINANI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
« Comment améliorer les pratiques d'évaluation de la lecture
des textes littéraires ? »
- 10:00 - 10:15 **Nour El Houda EL ABBADI** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)
« Les facteurs et les formes de résistances des apprenants marocains
face à l'acte d'écrire »
- 10 :15 - 10:35 Débat
- 10:35 - 10:50 Pause-café

10:50 - 12:30

Séance 5 : Itinéraires de recherche

Amphithéâtre CED

Modératrice : **Mme Souad MOUDIANE**

10:50 - 11:30

Emmanuel NAT (Lisec, UHA, France)

« Qu'est-ce qu'une problématique ? »

11:30 - 11:45

Mohamed HADDAR (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« L'apport des approches qualitative et quantitative dans une enquête de terrain : cas de l'entretien semi-directif et du questionnaire »

11:45 - 12:00

Hassna BARAKATE (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« Itinéraire de la recherche doctorale : Quels facteurs de réussite à l'université marocaine ? »

12:00 - 12:30

Débat

14:30 - 17:25

Séance 6 : Récit de voyage et interculturalité

Amphithéâtre CED

Modérateur : **M. Lhoussain BOUDDOUH**

14:30 - 14:45

Battista LISERRE (Université de Picardie, France)

« Similitude et altérité : la connaissance européenne de l'Orient au XVI^e siècle »

14:45 - 15:00

Abdelkader KARRA (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« Le Voyage en Orient de Gérard de Nerval : tentative de remise en cause de la vision eurocentriste »

15:00 - 15:15

Samira SIDRI (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« Intertextualité et hybridité dans quelques récits de voyage au Maghreb »

15:15 - 15:30

Bouchaïb MOTAABBID (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« La réception de Taha Hussein en France : question de "dissidence" ou correspondance à un horizon d'attente ? »

15:30 - 15:50

Débat

15:50 - 16:05

Abdel-Ali GHARIB (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« Rencontre interculturelle et découverte de l'altérité dans le récit de voyage entre le factuel et le romanesque »

16:05 - 16:20

Chafyq MOUNIR (Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès)

« Voyage et altérité dans l'oeuvre de Paul Gauguin »

16:35 - 16:50

Fadoua EL MSILI (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« L'être interculturel : une lecture dans *Léon l'Africain* et *Les identités meurtrières* d'Amin Maalouf »

16:50 - 17:05

Samira TAABANI (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida)

« Les transferts culturels, levier de confluence culturelle dans *Les Tribulations du dernier Sijilmassi* de Fouad Laroui »

17 :05 – 17 :25

Débat

17:10 - 18:00

Clôture

Comité scientifique

Mohammed AIT RAMI (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Asmae AFNAKAR** (Université My Ismaël. Meknès. Maroc) ; **Abderrahmane AJBOUR** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Sondess BEN ABID ZARROUK** (Université Haute Alsace. France) ; **Mohammed BENJELLOUN** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Samira BEZZARI** (Université Ibn Zohr. Agadir. Maroc) ; **Lhoussain BOUDDOUH** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Ahmadou BOUYLMANI** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Fatima CHNANE-DAVIN** (Université Aix- Marseille. France) ; Claude CORTIER (Université de Lyon 2. France) ; **Jean-Pierre CUQ** (Université Sophia Antipolis. Nice. France) ; **Samir DIOUNY** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Mohammed EMBARKI** (Université de Besançon. France) ; **Hassan ENNASSIRI** (Université Ibn Zohr. Agadir. Maroc) ; **Abdessalam HBABOU** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Abdelhamid IBN AL FAROUK** (Université Hassan 2. Mohammedia. Maroc) ; **Latifa KADI** (Université Badji Mokhtar. Annaba. Algérie) ; **Greta KOMUR** (Université Haute Alsace. France) ; **Foued LAROUSSE** (Université de Rouen. France) ; **Abdelouahad MABROUR** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Khalil MGHARFAOUI** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Souad MOUDIAN** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Jean-Paul NARCY-COMBES** (Université Paris 3. France) ; **Marie-Françoise NARCY-COMBES** (Université de Nantes. France) ; **Najlae NEJJAR** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Lahcen OUASMI** (Université Hassan II. Ben M'Sik. Casablanca.. Maroc) ; **Marc QUAGHEBEUR** (Association AEEF. Bruxelles. Belgique) ; **Brigitte RASOLONIAINA** (Institut National des Langues et Civilisations Orientales/ INALCO. Paris. France) **Valérie SPAËTH** (Université Paris 3. France) ; **Touria UAKKAS** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc) ; **Zahra ZAID** (Université Chouaïb Doukkali. El Jadida. Maroc)

Comité d'organisation

Abderrahman ESSAKHI

Younes BOUYA

Abderrahman ELQADERY

Maryem SADDIQUI

Radia SAMI

Samira SIDRI

Hamza ELKINANI

Fadwa EL AZAR

Yousra KHODJA

